

PROVINCE OF QUEBEC  
CITY OF CÔTE SAINT-LUC

BY-LAW NO. 2187

BY-LAW TO AMEND BY-LAW 1944,  
AMENDING BY-LAW 626 ENTITLED  
"BY-LAW CONCERNING FIRE  
PREVENTION", TO REQUIRE THE  
INSTALLATION OF AUTOMATIC FIRE  
EXTINGUISHING SYSTEMS IN ALL  
BUILDINGS

At a Regular Monthly Meeting of the Municipal Council of the City of Côte Saint-Luc, held at the City Hall, 5801 Cavendish Boulevard, on December 1st 1997, at which were present:

His Worship the Mayor Bernard Lang, Eng., presiding

Councillor I. Goldberg

Councillor H. Greenspon, C.A.

Councillor R. Kovac

Councillor A.J. Levine, B.Sc., M.A.

Councillor G.J. Nashen

Councillor J. Panunto,

Councillor R. Schwartz, C.A.

**ALSO PRESENT:**

Mr. J.G. Butler, C.A., City Manager

Mr. R. Lafrenière, Assistant City Manager

Mr. B. Champagne, Eng., City Engineer

Mrs. J. Habra, City Clerk, acted as Secretary of the meeting.

**WHEREAS** the Cities and Towns Act, R.S.Q. c. C-19, provides that the City may make By-Laws to protect the lives and property of the inhabitants and to prevent accidents by fire, and to require the owners of houses and buildings to place therein, appliances for protection against or for the extinction of fires;

It is ordained and enacted by By-law No. 2187 entitled: "BY-LAW TO AMEND BY-LAW 1944, AMENDING BY-LAW 626 ENTITLED: "BY-LAW CONCERNING FIRE PREVENTION", TO REQUIRE THE INSTALLATION OF AUTOMATIC FIRE EXTINGUISHING SYSTEMS IN ALL BUILDINGS,"

as follows;

ARTICLE 1. Article 2-1-1 and its sub-paragraphs (a), (b), (c) of Schedule "A" of By-law 626 is repealed and replaced by the following:

"Article 2-1-1(a) Every building except single family residences for the construction of which a building permit had been issued before the adoption of the present by-law shall be equipped with an automatic fire extinguishing system, of the type, design, standards, and capacity as determined by Standards 13 and 13D of the National Fire Protection Association Code 1996 edition, or any future amendment thereto, which form part of the present By-Law.

(b) The present article 2-1-1 shall not apply to detached vehicle storage garages or sheds unless they occupy an area of 500 square feet or more.

ARTICLE 2. Article 2-1-2 of the said Schedule "A" is repealed and replaced by the following:

"Article 2-1-2 The owner of any building occupied in whole or in part as a hospital centre, group home, pavilion or foster home

within the meaning of an Act Respecting Health Services and Social Services L.Q. 1991 c.42 shall within 90 days of receiving a written notice from the Director of the Fire Department or from the responsible Fire Prevention Officer, install therein an automatic fire extinguishing system as referred to in Article 2-1-1."

ARTICLE 3. Article 5 of By-law 1944 is hereby repealed.

ARTICLE 4. The present by-law shall come into force according to Law.

B. Lang  
MAYOR

J. Habra  
CITY CLERK

TRUE COPY

CITY CLERK

PROVINCE OF QUEBEC  
CITY OF CÔTE SAINT-LUC

BY-LAW NO. 2187

---

BY-LAW TO AMEND BY-LAW 1944,  
AMENDING BY-LAW 626 ENTITLED "BY-LAW  
CONCERNING FIRE PREVENTION", TO  
REQUIRE THE INSTALLATION OF  
AUTOMATIC FIRE EXTINGUISHING SYSTEMS  
IN ALL BUILDINGS

---

ADOPTED ON: December 1, 1997

IN FORCE ON: December 10, 1997

TRUE COPY